



LEO GROUP POMP
Zhejiang
Chine

LEO Europe NV
3900 Overpelt
Belgique



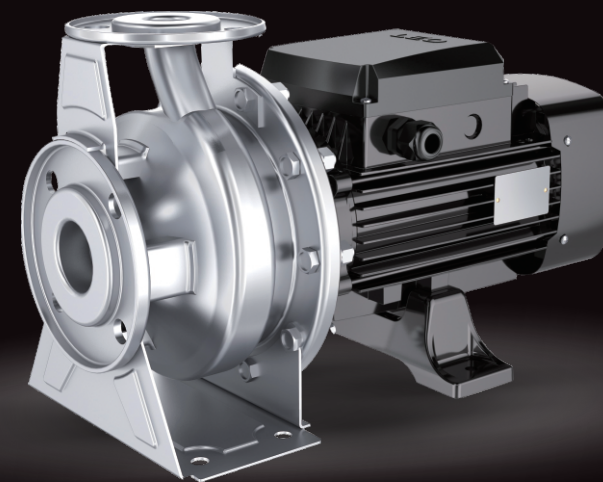
Leo in the world

Asia

America

Europe

Oceania



Cajarc - 31290 Mauremont
www.leopompes-france.fr
contact@leopompes-france.fr

**POMPES MONOCELLULAIRES HORIZONTALES EN INOX
AVEC MOTEUR NORMALISÉ ET ACCOUPLEMENT RIGIDE**

XZS

CONTENTS

1. Généralités	3
2. Données techniques	3
3. Codes d'identification	3
4. Mesures de sécurité	4
5. Données techniques	6
6. Vue éclatée	7
7. Dimensions	8
8. Dimensions des brides	10
9. Installation	10
10. Branchement électrique	11
11. Mise en marche	12
12. Maintenance	12
13. Montage et démontage	13

- 5). Monter le corps de la pompe sur la lanterne, de telle manière que la sortie de la pompe soit alignée avec la boîte à borne du moteur et que le fond de pompe soit correctement pincé entre la lanterne et le corps de pompe.
- 6). Fixer le corps de la pompe sur son support avec les boulons. Tourner la roue avec un tournevis.

13. Montage et démontage



Seules de personnes qualifiées sont autorisées à démonter et remonter les pompes en suivant les instructions ci-dessous.

Démontage

- 1). Dévisser les boulons entre le corps de la pompe et la lanterne d'accouplement. Retirer le corps de la pompe et son joint d'étanchéité.
- 2). Desserrer l'écrou de la roue avec une clé à douille. Retirer la roue.
- 3). Retirer la partie tournante de la garniture mécanique avec précaution.
- 4). Enlever le fond de pompe. Si nécessaire, retirer la partie fixe de la garniture mécanique du fond de pompe. Ne pas endommager la surface de la garniture mécanique.
- 5). Pour déplacer la plaque de protection, desserrer la vis de 1 à 4 tours, avant de déplacer la plaque dans la direction de la flèche (figure 1), afin de positionner la vis au point B ; fixer la plaque. Pour remettre la plaque de protection, déplacer la vis vers le point B (ainsi que montré sur la figure 2), déplacer la plaque au point A et resserrer la vis.

Figure1

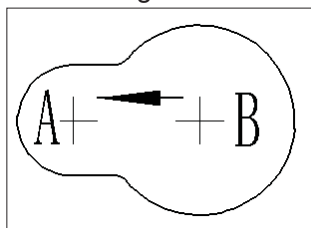
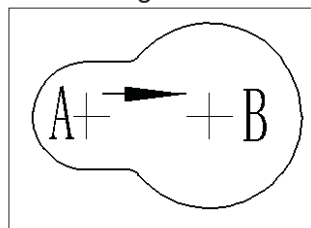


Figure2



Montage

- 1). Essuyer le plan de pose du grain fixe de la garniture mécanique sur le fond de pompe. Mettre en place le grain fixe dans son logement. Ne pas endommager la surface de la garniture mécanique.
- 2). Nettoyer la surface avant d'installer la partie tournante du joint avec de l'alcool et une lingette non fibreuse ou pelucheuse.
- 3). Installer la roue, la rondelle plate, la rondelle conique et l'écrou avant de les serrer.
- 4). Mettre en place le joint torique d'étanchéité du corps de pompe sur le fond de pompe.

Attention !

Si l'appareil ou le câble d'alimentation est endommagé, l'intervention pour la réparation doit être effectuée par un installateur ou un prestataire qualifié.



Veillez ne pas jeter cet appareil avec les ordures ménagères habituelles et autres déchets. Transportez le vers un point de collecte adéquat.



Avant son installation, vous devez lire attentivement ce manuel et regarder avec attention les conditions de sécurité et les instructions relatives à son utilisation.

Notre société n'est en aucun cas responsable des accidents et de ses conséquences dans le cas d'une installation ou d'une utilisation qui seraient la conséquence du non-respect des règles de sécurité.

1. Généralités

La série XZS sont des Pompes monocellulaires horizontales en inox avec moteur normalisé et accouplement rigide.

Tous les composants de la pompe ont en inox ; elle est très résistante à la corrosion.

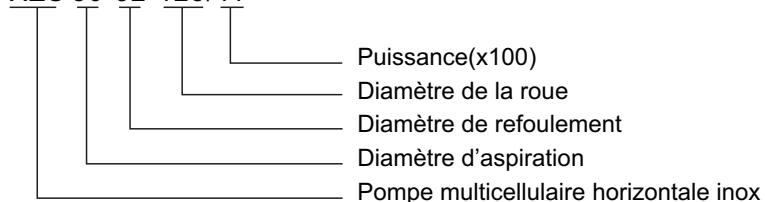
Ces pompes sont largement utilisées pour des applications variées telles que l'alimentation en eau de bâtiments de grande hauteur, stations de pompage, surpression, stations de lavage, circulation d'eau de chauffage, circulation d'eau de climatisation, systèmes de traitement d'eau, irrigation...

2. Données techniques

- Température du liquide : de -15°C à 80°C
- Température maximale ambiante : 40°C
- Pression maximale : 10bars
- Altitude < 1000m

3. Identification

XZS 50-32-125/11



11. Mise en marche

Avant son démarrage

- 1). Vérifier que la pompe est posée à plat, correctement fixée et que les connexions soient bien serrées.
- 2). Avant l'installation de la conduite de refoulement, remplir le tuyau d'aspiration et le corps de la pompe.

Au démarrage

- 1). Démarrer le moteur. Assurez vous que le moteur tourne dans le sens de la flèche gravée sur la pompe. Ouvrir doucement la vanne pour ajuster le débit aux conditions souhaitées.
- 2). Vérifier la pression de refoulement à l'aide du manomètre. Si nécessaire, ouvrir un robinet de puisage pour vider la conduite de l'air contenue dans la pompe.
- 3). En cas de bruit anormal pendant les opérations de démarrage, arrêter la pompe pour procéder aux vérifications nécessaires.

Arrêt

- 1). Fermer la vanne de refoulement et arrêter la pompe.

12. Maintenance

- 1). Si la pression, le voltage, les vibrations, le bruit... sont différents des paramètres habituels, arrêter la pompe immédiatement.
- 2). La température maximale tolérée par les roulements est de 95°C.
- 3). La fuite au niveau des garnitures mécaniques est habituellement de moins de 3ml/h. Si cette fuite est plus importante ou augmente régulièrement, arrêter et vérifier la pompe immédiatement.
- 4). Si la pression au niveau du refoulement est trop importante ou si les boulons de fixations sont desserrés, de fortes vibrations risquent d'apparaître.
- 5). Ne pas faire fonctionner la pompe sans eau ou tant que de l'air s'y trouve, les garnitures mécaniques s'endommagent.
- 6). Ne pas utiliser la pompe au-delà de son débit maximum autorisé (voir sa courbe de performance) pour éviter que le moteur ne grille.
- 7). Ne pas faire démarrer la pompe au-delà de 40 fois par heure.
- 8). Ne pas faire fonctionner la pompe vanne fermée. Le risque d'explosion existe si la température de l'eau dans le corps de la pompe est trop élevée.
- 9). Dans le cas de risques de dommages liés au gel, vidanger l'eau du corps de pompe.
- 10). Vérifier le bon fonctionnement de la pompe régulièrement.
- 11). Couper l'alimentation du moteur durant toute intervention.

10. Branchements électriques



Effectuer les branchements hors alimentation électrique. La pompe électrique doit être raccordée à une terre correctement dimensionnée et disposer d'une protection électrique adaptée.

Ce matériel doit être installé et la maintenance assurée par du personnel qualifié qui maîtrise ce manuel.

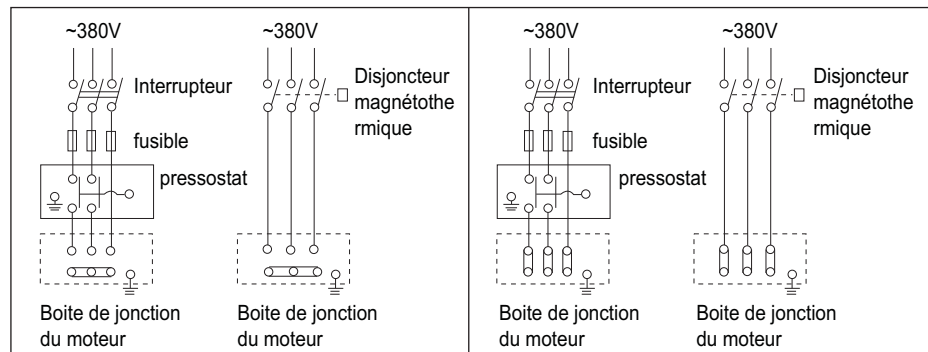
L'installation et le fonctionnement doivent être conformes avec les règles en vigueur.

Les connections et protections électriques doivent être conformes aux règles en vigueur. Les spécifications sont indiquées sur la plaque signalétique ; s'assurer que la puissance d'alimentation est conforme à celle du moteur.

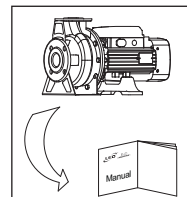
Dans le cas où la pompe est éloignée du point d'alimentation électrique, s'assurer de la bonne section du câble d'alimentation afin d'éviter des pertes de puissance importantes qui pourraient nuire au bon fonctionnement de la pompe.

S'assurer du bon sens de rotation de la pompe (pour les moteurs triphasés).

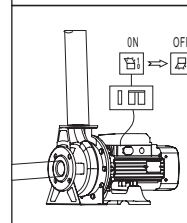
Vérifier le bon fonctionnement de la pompe, de son sens de rotation, ce qui peut s'observer à partir de ses ailettes de ventilation (qui doivent tourner dans le sens de rotation horaire). Dans le cas où le sens de rotation n'est pas correct, couper l'alimentation et inverser deux phases.



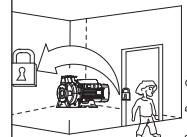
4. Mesures de sécurité



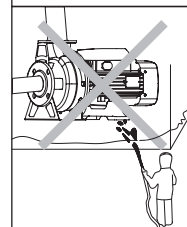
1. Afin de s'assurer du fonctionnement normal en toute sécurité de la pompe électrique, lisez soigneusement le manuel avant toute utilisation.



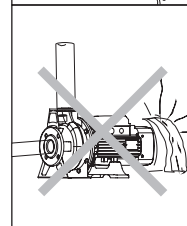
2. La pompe électrique doit être reliée correctement à la terre afin d'éviter tout court-circuit ; pour des raisons de sécurité, l'installation devra être équipée d'un disjoncteur magnétothermique correctement calibré.



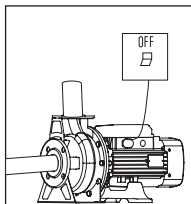
3. Ne pas toucher la pompe électrique pendant qu'elle fonctionne.



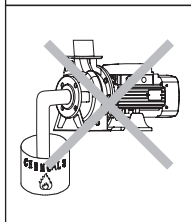
4. Eviter toute projection d'eau sur la pompe électrique ainsi que toute immersion dans l'eau.



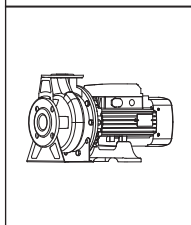
5. S'assurer que la pompe ne soit pas installée trop près d'une paroi qui pourrait gêner le bon refroidissement du moteur.



6. S'assurer que la pompe ne peut pas être accidentellement alimentée pendant son installation et sa maintenance.

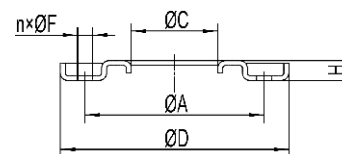


7. Ne pas transférer de liquide inflammable, explosif ou gazeux.



8. L'alimentation électrique doit être conforme à la tension électrique spécifiée sur la plaque signalétique du moteur.

8. Dimensions des brides

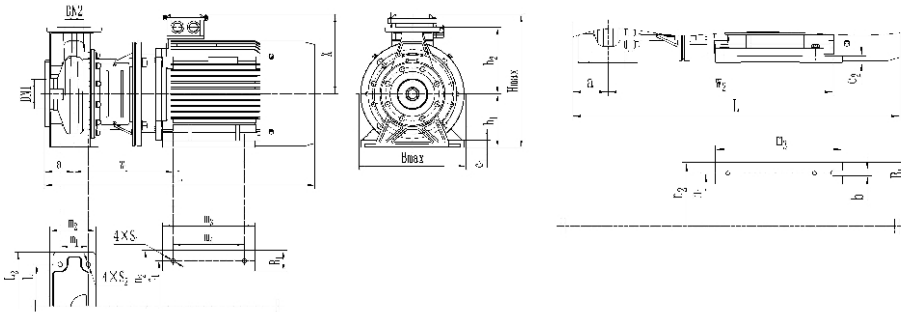


DN	Ø A	Ø C	Ø D	n x ØF	H
Ø32	100	32	140	4xØ18	14
Ø40	110	40	150		14,5
Ø50	125	50	165		15
Ø65	145	65	185		16
Ø80	160	80	200	8xØ18	18
Ø100	180	100	220		

9. Installation

- 1). La pompe doit être installée dans un environnement sec et ventilé, à l'abri du gel, de la pluie et du soleil. Les tuyauteries et leurs raccordements doivent être installés selon les règles de l'art, tel que stipulé dans ce manuel et simultanément, prendre les mesures de protection nécessaires contre le gel.
- 2). Sur les canalisations, des vannes doivent être installées à l'aspiration et au refoulement ainsi qu'un clapet anti-retour sur l'aspiration. S'assurer du bon diamètre des conduites afin de limiter les pertes de charges linéaires.
- 3). La conduite d'aspiration doit être aussi courte que possible ; ne pas utiliser de conduite souple à l'aspiration.
- 4). Utiliser une conduite d'aspiration ayant un diamètre approprié en tenant compte du fait que le diamètre d'aspiration doit être supérieur à celui du refoulement.
- 5). Afin d'éviter l'apparition de bulles d'air, la conduite d'aspiration ne doit pas se situer au-dessus de la conduite de refoulement.
- 6). Faire attention au niveau de l'eau pendant le pompage, le clapet de pied ne devant pas se situer au-dessus du niveau de l'eau.
- 7). Une crépine devra être installée afin d'éviter que des particules solides soient aspirées par la pompe. Veiller à une bonne étanchéité des raccords.
- 8). Faire attention au niveau de l'eau pendant le pompage, le clapet de pied ne devant pas se situer au-dessus du niveau de l'eau.
- 9). Un manomètre devra être installé sur la conduite de refoulement pour observer et contrôler le bon fonctionnement de la pompe.

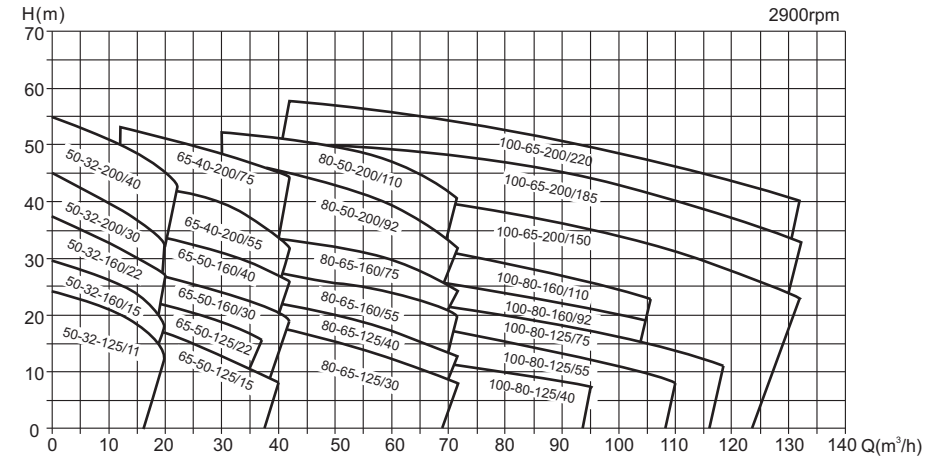
> 7.5 kW



POMPE	DN1	DN2	a	W1	W2	L1	L2	m1	m2	m3	m4	n1	n2
XZS80-50-200/92	80	50		314		212	265	70	146	210	260		320
XZS80-50-200/110													
XZS100-80-160/92	100	80	100	321		250	280	95	155	260	210	254	314
XZS100-80-160/110													
XZS100-65-200/150													
XZS100-65-200/185													
XZS100-65-200/220				334		320				311	241	279	355

POMPE	h1	h2	4-S1	4-S2	B1	b	c1	c2	X	Bmax	Hmax	L
XZS80-50-200/92	160	200	4-Ø14.5	4-Ø15	65		20		260	350	420	816
XZS80-50-200/110												
XZS100-80-160/92												
XZS100-80-160/110	180	225	4-Ø14.5		60	14.5	20		280	355	460	913
XZS100-65-200/150												
XZS100-65-200/185												
XZS100-65-200/220												

5. Données techniques



POMPE	PUISSANCE		Q(l/min)														
	(kw)	(HP)	0	100	150	200	300	333	360	400	450	500	600	700	800	1000	1200
XZS50-32-125/11	1.1	1.5	24	21.5	20.5	19.5	16	13									
XZS50-32-160/15	1.5	2	29.5	27	26	25	21	18									
XZS50-32-160/22	2.2	3	37	33.5	32.5	32	28.5	27									
XZS50-32-200/30	3	4	45	41	40	38	34	32									
XZS50-32-200/40	4	5.5	55	51	50	49	46	45	43								
XZS65-50-125/15	1.5	2	20			19	18	17	16.5	15	14	12.5	10				
XZS65-50-125/22	2.2	3	26			23.5	22.5	22	21.5	21	20.5	19.5	16.5				
XZS65-50-160/30	3	4	31			29	27.5	27	26.5	25.5	25	24	22	19			
XZS65-50-160/40	4	5.5	39			35.5	34.5	34	33.5	32.5	32	31	29	26			
XZS65-40-200/55	5.5	7.5	47			43	42.5	42	41.5	41	40.5	39	37	33			
XZS65-40-200/75	7.5	10	57			53	52.5	52	51	50	49	48	46.5	44.5			
XZS80-65-125/30	3	4	22.5							20	19.5	19	18.5	17.5	16	13	9
XZS80-65-125/40	4	5.5	25.5							23	22.5	22	21.5	20.5	20	17	13.5
XZS80-65-160/55	5.5	7.5	33							29.5	29	28.5	28	27	26	24	20
XZS80-65-160/75	7.5	10	39							36	35	34.5	34	33.5	32.5	29	24
XZS80-50-200/92	9.2	12.5	53									47	46.5	45	43.5	39	32
XZS80-50-200/110	11	15	57.5									52	51	50.5	50	47	41

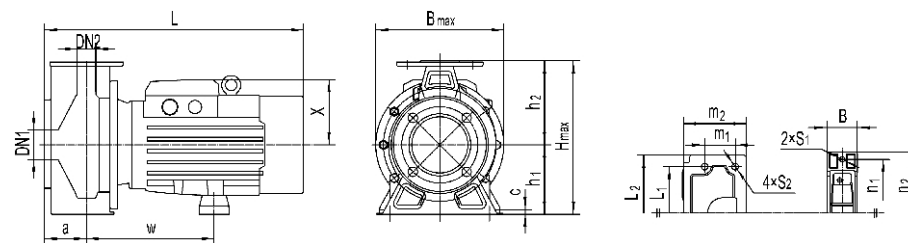
POMPE	PUISSANCE		Q(l/min)												
	(kw)	(HP)	600	650	700	800	1000	1200	1500	1800	1900	2000	2100	2200	
XZS100-80-125/40	4	5.5	36	39	42	48	60	72	90	108	114	120	126	132	
XZS100-80-125/55	5.5	7.5	18	17.5	17	16	14	11.5	7						
XZS100-80-125/75	7.5	10	22.5	22	21.5	20.5	18.5	16	11.5	6.5					
XZS100-80-160/92	9.2	12.5	27.5	27	26.5	26	24	21.5	18	14	12				
XZS100-80-160/110	11	15				31	30	28	26	23					
XZS100-65-200/150	15	20				36	35	33	31	28					
XZS100-65-200/185	18.5	25				44	43	41	39	36	32	30	28	26	23
XZS100-65-200/220	22	30				51	50	49	48	45	41	39	37	35	33
						57	56	55	54	51	47	45.5	44	42	40

6. Vue éclatée

Consulter notre site internet www.leopompes-france.fr

7. Dimensions

≤ 7.5 kW



POMPE	DN1	DN2	a	w	L1	L2	m1	m2	n1	n2
XZS50-32-125/11	50	32	80	205	140	190	70	122	205	240
XZS50-32-160/15				207	190	240				
XZS50-32-160/22				244						
XZS50-32-200/30				205	160	210				
XZS50-32-200/40	65	50	100	244	190	240	70	123	225	260
XZS65-50-125/15				205	160	210				
XZS65-50-125/22				244	190	240				
XZS65-50-160/30				246	212	265				
XZS65-50-160/40	80	65	100	254	190	240	70	158	225	260
XZS65-40-200/55				256	212	265				
XZS65-40-200/75				258	212	280				
XZS80-65-125/30				256	212	265				
XZS80-65-125/40	100	80	100	256	212	265	95	155	225	260
XZS80-65-160/55				256	212	265				
XZS80-65-160/75				258	212	280				
XZS100-80-125/40				258	212	280				
XZS100-80-125/55	100	80	100	258	212	280	95	155	245	280
XZS100-80-125/75				258	212	280				

POMPE	h1	h2	2-S1	4-S2	B	c	X	Bmax	Hmax	L		
XZS50-32-125/11	112	140	2-Ø12	4-Ø15	65	12	127	240	252	475		
XZS50-32-160/15	132	160						244	292	477		
XZS50-32-160/22								295	340	492		
XZS50-32-200/30	160	180						295	340	492		
XZS50-32-200/40	112	140	2-Ø12	4-Ø15	65	12	127	240	252	475		
XZS65-50-125/15								132	160	244	292	477
XZS65-50-125/22										295	340	492
XZS65-50-160/30								160	180	295	340	492
XZS65-50-160/40	132	160	2-Ø12	4-Ø15	75	15	124	260	292	492		
XZS65-40-200/55								295	340	563		
XZS65-40-200/75								260	292	522		
XZS80-65-125/30								132	160	260	292	522
XZS80-65-125/40	160	180	2-Ø12	4-Ø15	75	15	124	280	340	573		
XZS80-65-160/55										573		
XZS80-65-160/75										524		
XZS100-80-125/40										575		
XZS100-80-125/55	160	180	2-Ø12	4-Ø15	75	15	142	280	340	524		
XZS100-80-125/75										575		